

## **Bloqueador del Manubrio**

El manubrio puede bloquearse cuando el interruptor del encendido (1) esté colocado en la posición "LOCK".

Gire el manubrio completamente a la izquierda o a la derecha hasta el fin de su curso, inserte la llave en la posición "OFF", gírela en el sentido inverso de las manecillas de un reloj hasta la posición "LOCK" mientras que se la empuje adentro, luego, retire la llave. Para desbloquear el manubrio, gire la llave en el sentido del movimiento de las manecillas de un reloj simplemente.

---

## **Lenkerschloß**

Die Lenkung kann verriegelt werden, indem Sie das Zündschloß (1) auf die Stellung "LOCK" (Verriegelt) stellen.

Drehen Sie die Lenkstange bis zum Anschlag entweder nach links oder rechts, stecken Sie den Zündschlüssel in der "OFF" - Stellung in das Zündschloß, drehen diesen entgegen dem Uhrzeigersinn bis zur Stellung "LOCK", während Sie ihn gleichzeitig hineindrücken, und ziehen Sie dann den Schlüssel ab. Zum Aufschließen drehen Sie den Schlüssel einfach nach rechts.